

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/4  
19 March 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع التاسع و الستون  
مونتريال، 15-19 أبريل/نيسان 2013

## تقرير عن الأرصدة وتوافر الموارد

### مقدمة

1 تعرض هذه الوثيقة موجزا للتعديلات المالية التي أشارت إليها الوكالات الثنائية والمنفذة حسبما وافقت عليها أمانة الصندوق. وتشتمل الوثيقة على بيانات إحصائية، حسبما يقترضه المقرران 7/28 و2/56، من المشروعات التي تنفذها الوكالات الثنائية والمنفذة والمحتفظ فيها بأرصدة لأكثر من الفترة المسموح بها البالغة 12 شهرا بعد استكمال المشروع. وتستند البيانات المقدمة إلى نموذج الإبلاغ الذي أعدّ عملا بالمقرر 2/31 وتشتمل على كل من الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها. وعملا بالمقرر 92/41 (ب)، تشير هذه الوثيقة أيضا إلى مستوى الموارد المتاحة للجنة التنفيذية سواء في صورة نقدية أو أدونات خزانة حسبما يرد في الوثيقة المتعلقة بحالة المساهمات والمصروفات التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/3). ويصل مجموع الأموال المقرر إعادتها إلى الاجتماع التاسع والستين التي يتناولها هذا التقرير 862 810 دولارا أمريكية، شاملة تكاليف المشروعات والدعم التي أعادتها الوكالات المنفذة وقدرها 686 688 دولارا أمريكية، ومبلغ 176 122 دولارا أمريكية من الوكالات الثنائية.

### المبالغ التي ستعيدها الوكالات المنفذة إلى الاجتماع التاسع والستين

2 تشير المعلومات التي قدمتها الوكالات المنفذة إلى أنه سيتم إعادة مبلغ 635 063 دولارا أمريكية، بخلاف تكاليف دعم الوكالة، إلى الاجتماع التاسع والستين، حسبما هو مبين في الجدول الأول.

### الجدول الأول

المبالغ التي ستعيدها الوكالات المنفذة إلى الاجتماع التاسع والستين (بالدولار الأمريكي)

الوكالة	المبالغ المعادة من مشاريع مستكملة	المبالغ المعادة من مشاريع جارية	مجموع المبالغ التي ستعاد إلى الاجتماع التاسع والستين
اليونديبي	505 286	صفر	505 286
اليونيب	29 119	صفر	29 119
اليونيدو	66 345	صفر	66 345
البنك الدولي	34 313	صفر	34 313
<b>المجموع</b>	<b>635 063</b>	<b>صفر</b>	<b>635 063</b>

### المشروعات ذات الأرصدة حسب سنة الاستكمال

3 ويعرض الجدول الثاني عدد المشاريع التي لها أرصدة وما زالت تحتفظ بها الوكالات المنفذة، والسنوات التي استكملت فيها تلك المشاريع. ويتبين منه أنه بالنسبة للمشاريع المستكملة حتى نهاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (على مدى الـ12 شهرا الأخيرة على الأقل)، كان لدى الوكالات المنفذة أرصدة مجموعها 2 541 623 دولارا أمريكيا، بخلاف تكاليف الدعم: (اليونديبي 818 193 دولارا أمريكيا، واليونيب 1 053 551 دولارا أمريكيا، واليونيدو 545 521 دولارا أمريكيا، والبنك الدولي 124 358 دولارا أمريكيا).

### الجدول الثاني

#### الأرصدة المحتفظ بها بحلول سنة استكمال المشاريع

عدد المشاريع وكمية الأرصدة التي أبلغت بها الوكالة										سنة الاستكمال
المجموع		البنك الدولي		اليونيدو		اليونيب		اليونديبي		
العدد	(دولار أمريكي)	العدد	(دولار أمريكي)	العدد	(دولار أمريكي)	العدد	(دولار أمريكي)	العدد	(دولار أمريكي)	
8 000	1	0	0	0	0	8 000	1	0	0	2007
182 279	1	0	0	182 279	1	0	0	0	0	2008
43 818	3	0	0	43 818	3	0	0	.	.	2009
301 772	14	0	0	15 531	4	.	.	286 241	10	2010
.	.	0	0	.	.	0	0	0	0	1 يناير/كانون الثاني 2011 إلى 31 مارس/أذار 2011
535 869	19	0	0	241 628	8	8 000	1	286 241	10	مشاريع مستكملة قبل مدة تتجاوز العامين
2 005 754	115	124 358	2	303 893	19	1 045 551	62	531 952	32	1 أبريل/نيسان 2011 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011
<b>2 541 623</b>	<b>134</b>	<b>124 358</b>	<b>2</b>	<b>545 521</b>	<b>27</b>	<b>1 053 551</b>	<b>63</b>	<b>818 193</b>	<b>42</b>	<b>المجموع</b>

4 وفي الاجتماع السابع والأربعين، طلبت اللجنة التنفيذية إلى أمانة الصندوق أن تواصل رصد الشرائح السنوية متعددة السنوات في سياق الوثائق المتعلقة بحالات التأخير في التنفيذ وأرصدة المشاريع (المقرر 50/47 (ب)(2)).

5 وبموجب المقرر 2/66(ب)، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب إلى الوكالات التي لديها أرصدة واجبة التسديد منذ مدة طويلة وملتزم بها لمشاريع أكملت في الفترة من 2005 إلى 2007 أن تعيد هذه الأرصدة بأسرع ما يمكن. وفيما يتعلق بالمشاريع التي استكملت في العام 2007، أفاد اليونيب بوجود مشروع واحد برصيد قدره 8 000 دولار أمريكي.

6 وتوجد لدى ثلاث من الوكالات الأربع مشاريع تم استكمالها منذ أكثر من عامين وبها أرصدة متبقية. ويوجد لدى اليونديبي أكبر عدد من المشاريع المستكملة قبل أكثر من عامين، وارتفع مستوى أرصدها من 145 202 دولارا أمريكيا إلى 286 241 دولارا أمريكيا.

7 وفي رده على طلب الأمانة تبرير السبب في استمرار وجود أرصدة ملتزم بها لمشاريع مستكملة قبل ما يزيد عن عامين، وعن موعد إعادة الأرصدة المتبقية في إطار المشاريع العشرة إلى الصندوق، أوضح اليونديبي أنه من أصل المشاريع العشرة التي مضى على استكمالها أكثر من عامين، سوف تعاد الأرصدة الخاصة بخمسة مشاريع إلى الاجتماع السابعين بعد إغلاق هذه المشاريع ماليا. وأضاف أن من المتوقع إعادة أرصدة المشاريع الخمسة الأخرى التي كان بها مبالغ منصرفه في عام 2012 إلى الاجتماع الحادي والسبعين، بعد الإغلاق المالي لتلك المشاريع.

8 وقد نقص عدد مشاريع اليونيب المستكملة قبل مدة تزيد عن عامين من سبعة مشاريع إلى مشروع واحد، وانخفض الرصيد من مبلغ 130 669 دولارا أمريكيا الذي أُبلغ به الاجتماع الثامن والستون إلى 8 000 دولار أمريكي. وطلبت الأمانة أيضا بشأن هذا المشروع، الذي استكمل في عام 2007، عن السبب في استمرار وجود رصيد ملتزم به في إطاره. وأفاد اليونيب بأن هذا المشروع الذي اضطلع به في زامبيا (ZAM/PHA/50/PRP/17) يجري إغلاقه ماليا.

9 وقد انخفض الرصيد المحتفظ به لدى اليونيدو عن مشاريع مضى على استكمالها أكثر من سنتين منذ الاجتماع الثامن والستين للجنة التنفيذية من 444 511 دولارا أمريكيا إلى 241 628 دولارا أمريكيا ونقص عدد المشاريع من تسعة إلى ثمانية مشروعات. وأوضحت اليونيدو في ردها أن من بين الثمانية مشروعات المدرجة في القائمة التي أكملت منذ أكثر من عامين، يوجد اتفاق متعدد السنوات فيه أرصدة ملتزم بها قدرها 227 797 دولارا أمريكيا. ويتوقع الإنجاز المالي للمشروع المضطلع به في الجبل الأسود (MOG/SEV/55/INS/04) بحلول الاجتماع السابعين للجنة التنفيذية، بينما يتوقع الإنجاز المالي للمشروعين المتبقين في الجمهورية العربية السورية (SYR/SEV/45/INS/91) وفي المملكة العربية السعودية (SAU/FOA/60/PRP/07) بحلول الاجتماع الحادي والسبعين للجنة التنفيذية، لأنه ما زال يلزم تصفية الالتزامات المتبقية.

#### الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها

10 أفادت الوكالات بعدم وجود أرصدة غير ملتزم بها منذ الاجتماع السادس والستين. وفيما يلي مستوى الأرصدة المصنفة على أنها أرصدة ملتزم بها وأرصدة غير ملتزم بها للوكالات المنفذة الأربع:

الجدول الثالث

**الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها حسب الوكالة المنفذة للمشروعات ذات الأرصدة  
(بالدولارات الأمريكية)**

المجموع	الأرصدة غير الملتزم بها	الأرصدة الملتزم بها	الوكالة
818 193	صفر	818 193	اليونديبي
1 053 551	صفر	1 053 551	اليونيب
545 521	صفر	545 521	اليونيدو
124 358	صفر	124 358	البنك الدولي
<b>2 541 623</b>	<b>صفر</b>	<b>2 541 623</b>	<b>المجموع</b>

11 فالمبلغ الإجمالي وقدره 2 541 623 دولارا أمريكيا من المشاريع المستكملة ملتزم به (الأمر الذي يعني أن من المتوقع أن تنفق هذه الأموال).

12 وأفاد اليونديبي بأن زيادة طرأت على الأرصدة الملتزم بها بالنسبة للمشاريع المستكملة. إذ زاد العدد الإجمالي لمشاريعه ذات الأرصدة من 29 مشروعا أبلغ بها الاجتماع الثامن والستين إلى 42 مشروعا يبلغ بها الاجتماع التاسع والستين. وقد ارتفع المستوى العام للأرصدة الملتزم بها من 774 736 دولارا أمريكيا إلى 818.193 دولارا أمريكيا.

13 ويوجد لدى اليونيب 63 مشروعا مستكملا، وهو يحتفظ بمبالغ ملتزم بها قدرها 1 053 551 دولارا أمريكيا. وقد زاد العدد الإجمالي للمشاريع ذات الأرصدة من 36 مشروعا أبلغ بها الاجتماع الثامن والستين إلى 63 مشروعا يبلغ بها الاجتماع التاسع والستين. وزاد المستوى الإجمالي للأرصدة من 780 270 دولارا أمريكيا إلى 1 053 551 دولارا أمريكيا. ويوجد لدى اليونيب مشروع واحد مستكمل منذ أكثر من خمس سنوات وفيه أرصدة ملتزم بها.

14 وأفادت اليونيدو بوجود 27 مشروعا مستكملا بها مبالغ ملتزم بها قدرها 545 521 دولارا أمريكيا. وقد بقي العدد الإجمالي للمشاريع ذات الأرصدة 27 مشروعا تُبلغ بها الاجتماع التاسع والستين، وانخفض المستوى الإجمالي للأرصدة من مبلغ 653 511 دولارا أمريكيا إلى 545 521 دولارا أمريكيا. ويوجد لدى اليونيدو مشروع واحد استكمل في عام 2008 وتتعلق به أرصدة ملتزم بها.

15 ويحتفظ البنك الدولي بمبلغ 124 358 دولارا أمريكيا قيمة أرصدة ملتزم بها لمشروعين مستكملين. وزاد المستوى الإجمالي للأرصدة من 54 340 دولارا أمريكيا إلى 124 358 دولارا أمريكيا.

16 وكانت اللجنة التنفيذية قد طلبت خلال اجتماعها الخامس والثلاثين إلى الوكالات المنفذة أن تعيد جميع تكاليف دعم الوكالات المقترنة بمبالغ متبقية من المشاريع المستكملة. وفي حالة ما إذا كان قد تم تكبد مصروفات من هذه التكاليف، ينبغي أن تقدم الوكالات المنفذة تفسيراً لذلك وأن تعيد قيمة الرصيد من المبالغ (المقرر 13/35(ك)). ويبين الجدول الرابع أن ما مجموعه 51 625 دولارا أمريكيا من تكاليف دعم الوكالة سوف يعاد خلال الاجتماع التاسع والستين، ويتألف من المبالغ التي تعيدها كل من الوكالات من المشروعات المستكملة، على النحو المبين أدناه.

### الجدول الرابع

#### تكاليف الدعم الإداري التي ستعاد إلى الاجتماع التاسع والستين (بالدولار الأمريكي)

الوكالة	مبالغ من مشاريع مستكملة	مبالغ من مشاريع جارية	مجموع المبالغ التي ستعاد إلى الاجتماع التاسع والستين
اليونديبي	39 758	صفر	39 758
اليونيب	3 785	صفر	3 785
اليونيدو	4 994	صفر	4 994
البنك الدولي	3 088	صفر	3 088
المجموع	51 625	صفر	51 625

#### المبالغ الجاري إعادتها إلى الاجتماع التاسع والستين من الوكالات الثنائية

17 طلب إلى الوكالات الثنائية بموجب المقرر 2/56 أن تقدم تقريراً إلى اللجنة التنفيذية بالأوضاع المعترمة لأرصدها من المشاريع المستكملة. ويقدم الجدول الخامس الردود المتلقاة بشأن الأرصدة المعادة من المشاريع التي استكملتها حكومتا فرنسا والبرتغال، ويتبين منه أن ما سيعاد إلى الاجتماع التاسع والستين يبلغ مجموعه 176 122 دولاراً أمريكياً.

### الجدول الخامس

#### الأموال التي ستعيدها الوكالات الثنائية إلى الاجتماع التاسع والستين (بالدولار الأمريكي)

المجموع	تكلفة المشروع	تكلفة دعم المشروع	المجموع
فرنسا	155 690	20 240	175 930
البرتغال	170	22	192
المجموع	155 860	20 262	176 122

18 وبالإضافة إلى مبلغ 146 869 دولاراً أمريكياً الذي أعيد إلى الاجتماع الثامن والستين، أفادت حكومة فرنسا الأمانة بأنها قد أعادت أيضاً مبلغ 175 930 دولاراً أمريكياً إلى أمين الخزانة قبل موعد الاجتماع التاسع والستين عن المشاريع الواردة تفاصيلها في المرفق الثاني.

#### المشاريع الثنائية ذات الأرصدة حسب سنة الاستكمال

19 يعرض الجدول السادس الأرصدة التي تحتفظ بها الوكالات الثنائية والسنوات التي استكملت فيها هذه المشروعات. ويتبين منه في حالة المشروعات المستكملة حتى نهاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (على الأقل خلال الأشهر الاثني عشر الأخيرة) أنه كان لدى الوكالات الثنائية أرصدة يبلغ مجموعها 63 081 دولاراً أمريكياً، بما في ذلك تكاليف الدعم.

### الجدول السادس

#### الأرصدة المحتفظ بها لدى الوكالات الثنائية

سنة الإكمال	إيطاليا (دولار أمريكي)	اليابان (دولار أمريكي)	المجموع (بالدولار الأمريكي)
2010	0	13 087	13 087
1 يناير/كانون الثاني 2011 إلى 31 مارس/آذار 2011	0	0	0
المشاريع المستكملة منذ أكثر من سنتين	0	13 087	13 087
1 أبريل/نيسان 2011 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011	2 677	39 819	42 496
صافي المجموع	2 677	52 906	55 583
تكاليف دعم المشروع	348	7 150	7 498
المجموع	3 025	60 056	63 081

20 وأفادت حكومة اليابان الأمانة بأنها لن تعيد الأرصدة المرتبطة بالمشاريع المستكملة إلى الاجتماع التاسع والستين وأنها سوف تستخدم الرصيد غير المنفق في مشاريع أخرى في إطار التعاون الثنائي لليابان.

21 وتحتفظ حكومة إيطاليا برصيد متعلق بمشروع واحد في الكاميرون (CMR/FUM/52/INV/27) ومضت عليه فترة تقل عن عامين.

#### تعليقات الأمانة وتوصياتها

##### التعليقات

22 يعرض المرفق الأول معلومات إضافية عن الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها حسب الوكالة. ومن مبلغ 2.5 مليون دولار أمريكي في المشاريع ذات الأرصدة المذكورة في هذا التقرير، يوجد مبلغ 602 108 ملايين دولار أمريكي لمشاريع اتفاقات متعددة السنوات عددها 31 مشروعاً. ويوجد أكبر قدر من الأرصدة لدى اليونيدو، وهو مبلغ 364 461 دولاراً أمريكياً ملتزم به، ويليه اليونيب برصيد قدره 153 864 دولاراً أمريكياً واليونديبي بمبلغ 83.783 دولاراً أمريكياً. ولا توجد أرصدة غير ملتزم بها لدى أي من الوكالات. وتبلغ قيمة الرصيد من المشاريع المستكملة منذ أكثر من عامين التي تحتفظ بها الوكالات 535 869 دولاراً أمريكياً، ويحتفظ اليونديبي بأعلى رصيد وهو 286 241 دولاراً أمريكياً وتليه اليونيدو برصيد قدره 241 628 دولاراً أمريكياً واليونيب برصيد قدره 8 000 دولار أمريكي، على التوالي. ويحتفظ اليونيب بمشروع واحد مستكمل في عام 2007. وما زال يلزم توجيه الاهتمام للالتزامات المستحقة السداد منذ أمد طويل بهدف إعادة الأرصدة إلى الصندوق بأسرع ما يمكن. ويوجد لدى إحدى الوكالات الثنائية أرصدة تشمل تكاليف الدعم المتعلقة بمشروع واحد مستكمل عمره سنتان وأكثر.

23 وتشير حالة المساهمات والمصروفات إلى أن لدى أمين الخزانة رصيدها متاحاً يبلغ 49 895 524 دولاراً أمريكياً في 8 مارس/آذار 2013، بما فيه مبلغ 175 930 دولاراً أمريكياً أعادته فرنسا. ويبلغ مجموع الرصيد الصافي الذي أعادته الوكالات المنفذة، بما فيه تكاليف دعم الوكالات 686 688 دولاراً أمريكياً. أما المستوى الإجمالي للموارد المتاحة لموافقات اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والستين، بعد أن يؤخذ في الاعتبار رصيد الصندوق على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/3 ومجموع المبالغ التي أعادتها الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية، فهو 50 582 213 دولاراً أمريكياً.

24 وبالنظر إلى المستوى الإجمالي لتمويل المشاريع والأنشطة المقدمة بحلول 8 مارس/أذار 2013 ويبلغ 94.6 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك تكاليف الدعم، فإن الموارد المتاحة في الاجتماع التاسع والستين قد تكون غير كافية للموافقات.

## التوصيات

25 قد ترغب اللجنة التنفيذية فيما يلي:

(أ) أن تحيط علما:

- (1) بالتقرير المتعلق بالأرصدة والموارد المتاحة الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/4؛
- (2) بأن صافي مستوى المبالغ الجاري إعادتها من الوكالات المنفذة إلى الاجتماع التاسع والستين يبلغ 635 063 دولارا أمريكيا مقابل مشاريع، وهو يشمل إعادة مبلغ 505.286 دولارا أمريكيا من اليونديبي، و29 119 دولارا أمريكيا من اليونيب، و66.345 دولارا أمريكيا من اليونيدو، و34 313 دولارا أمريكيا من البنك الدولي؛
- (3) بأن صافي مستوى تكاليف الدعم الجاري إعادتها من الوكالات المنفذة إلى الاجتماع التاسع والستين يبلغ 51 625 دولارا أمريكيا مقابل مشاريع، وهو يشمل إعادة مبلغ 39 758 دولارا أمريكيا من اليونديبي، و3 785 دولارا أمريكيا من اليونيب، و4 994 دولارا أمريكيا من اليونيدو، و3 088 دولارا أمريكيا من البنك الدولي؛
- (4) بأن لدى الوكالات المنفذة أرصدة مجموعها 535 869 دولارا أمريكيا، بخلاف تكاليف الدعم، وذلك من المشاريع المستكملة قبل مدة تزيد على السنتين، وهي تشمل 286.241 دولارا أمريكيا لليونديبي، و8 000 دولارا أمريكي لليونيب، و241 628 دولارا أمريكيا لليونيدو؛
- (5) بأن لدى حكومة اليابان أرصدة مجموعها 13 087 دولارا أمريكيا، بخلاف تكاليف الدعم، وذلك عن مشروع أكمل قبل مدة تتجاوز العامين؛
- (6) بأن صافي مستوى المبالغ وتكاليف الدعم الجاري إعادتها من الوكالات الثنائية إلى الاجتماع التاسع والستين قيمته 176 122 دولارا أمريكيا، تشمل إعادة مبلغ 175 930 دولارا أمريكيا من حكومة فرنسا ومبلغ 192 دولارا أمريكيا من حكومة البرتغال، وأن تطلب إلى أمين الخزانة أن يتابع مع حكومة البرتغال إعادة التحويل النقدي البالغ 192 دولارا أمريكيا إلى الصندوق؛

(ب) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة التي لديها مشاريع تم إنجازها في الفترة من 2007 إلى 2009 أن تعيد الأرصدة من هذه المشاريع في أسرع وقت ممكن.

## Annex I

## OBLIGATED AND UN-OBLIGATED BALANCES HELD BY IMPLEMENTING AGENCY

## UNDP

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
AFR/FUM/38/TAS/32	Technical assistance for methyl bromide reductions and formulation of regional phase-out strategies for low-volume consuming countries	COM	Dec-11	550,000	548,378	1,622			
ANG/PHA/51/PRP/07	Project preparation for a terminal phase-out management plan in the servicing sector	COM	Dec-10	12,000	3,805	8,195			
ANG/PHA/55/PRP/08	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Nov-11	85,000	84,845	155			
BAR/REF/43/TAS/11	Implementation of the RMP: technical assistance project to the MAC and end-users sectors	COM	Dec-11	172,611	148,298	24,313			
BRA/FOA/56/DEM/285	Pilot project for validation of methyl formate as a blowing agent in the manufacture of polyurethane foam (phase I)	COM	Dec-10	401,500	228,229	173,271			
CHD/PHA/57/INV/20	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-10	82,000	71,018	10,982			
CHI/FOA/57/PRP/167	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	Dec-10	50,000	34,204	15,796			
CHI/PHA/55/PRP/165	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	150,000	146,644	3,356			
CHI/SEV/57/INS/168	Extension of the institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Sep-11	186,550	183,457	3,093			
COL/PHA/47/INV/63	National phase-out plan for Annex A (Group I and II) substances: second implementation programme	COM	Dec-11	2,353,180	2,340,381	12,799			
COL/SEV/58/INS/73	Extension of institutional strengthening project (phase VII)	COM	Dec-11	275,600	275,587	13			
COS/PHA/55/PRP/39	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Oct-11	150,000	148,042	1,958			
COS/PHA/58/INV/42	Terminal phase-out management plan for Annex A Group I substances (third tranche)	COM	Dec-11	165,000	145,500	19,500			
COS/SEV/59/INS/44	Extension of institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	140,514	140,502	12			
CUB/ARS/41/INV/23	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol metered dose inhalers (MDIs)	COM	Dec-11	5,960,000	5,851,170	108,830			
CUB/REF/47/DEM/36	Demonstration project for integrated management of the centrifugal chiller sub-sector, focusing on application of energy-efficient CFC-free technologies for replacement of CFC-based chillers	COM	Dec-10	984,353	916,848	67,505			
FIJ/PHA/55/PRP/19	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	83,756	1,244			
GBS/REF/43/TAS/07	Implementation of the RMP: technical assistance project for MAC and refrigeration service and end-user sub-sectors	COM	Dec-11	282,900	207,348	75,552			
GEO/PHA/55/PRP/26	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	85,000	83,962	1,038			
GEO/SEV/57/INS/28	Extension of the institutional strengthening project (phase VI)	COM	Dec-11	60,667	60,620	47			
GRN/PHA/59/INV/16	Terminal phase-out management plan (third tranche)	COM	Nov-11	30,000	29,337	663			
HAI/REF/39/TAS/04	Implementation of the refrigerant management plan: recovery and recycling of CFC-12 refrigerant	COM	Oct-11	220,256	217,156	3,100			

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned ?
IDS/REF/54/INV/181	Phase-out of CFCs in the refrigeration sector (manufacturing) (sixth tranche)	COM	Dec-11	181,000	173,990	7,010			
IDS/SEV/59/INS/189	Extension of institutional strengthening project (phase VII)	COM	Dec-11	271,246	268,667	2,579			
IND/PHA/56/PRP/430	Preparation of a HCFC phase-out management plan (fire fighting and solvent sectors)	COM	Dec-11	20,000	0	20,000			
IND/PHA/56/PRP/431	Preparation of a HCFC phase-out management plan (foam sector)	COM	Dec-11	105,000	65,646	39,354			
IND/PHA/56/PRP/432	Preparation of a HCFC phase-out management plan (air conditioning sector)	COM	Dec-11	125,000	55,826	69,174			
IND/PHA/56/PRP/433	Preparation of a HCFC phase-out management plan (refrigeration sector)	COM	Dec-11	80,000	44,054	35,946			
MAL/SEV/58/INS/165	Extension of institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	279,500	262,921	16,579			
MLI/PHA/57/INV/28	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Dec-10	150,000	147,198	2,802			
PAN/PHA/55/PRP/28	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Nov-11	150,000	140,007	9,993			
SAM/PHA/53/INV/11	Terminal phase-out management plan (first tranche)	COM	Dec-10	45,000	43,950	1,050			
SIL/PHA/61/INV/22	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	20,000	14,715	5,285			
SRL/PHA/55/PRP/33	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	112,250	107,221	5,029			
SUR/PHA/56/INV/16	Terminal phase-out management plan for Annex A Group I substances (first tranche)	COM	Dec-11	125,000	110,311	14,689			
SUR/REF/44/TAS/09	Implementation of the RMP: technical assistance for the MAC and refrigeration service sectors	COM	Dec-11	300,430	273,204	27,226			
SUR/REF/44/TAS/10	Implementation of the RMP: monitoring the activities within the RMP	COM	Jul-11	25,750	11,959	13,791			
SWA/PHA/59/INV/16	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Nov-11	40,000	33,242	6,758			
TOG/PHA/57/INV/20	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Dec-10	62,000	59,755	2,245			
TUR/FOA/60/DEM/96	Validation of the use of HFO-1234ze as blowing agent in the manufacture of extruded polystyrene foam boardstock (phase I)	COM	Dec-11	165,000	164,609	391			
URU/PHA/55/PRP/48	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	150,000	146,843	3,157			
URU/SEV/56/INS/49	Renewal of institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	150,800	148,708	2,092			
<b>TOTAL</b>						818,193			

**UNEP**

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
ASP/PHA/60/PRP/54	Development of HCFC phase-out management plan for PIC countries through regional approach	COM	Dec-11	494,600	477,007	17,593			
BDI/PHA/55/PRP/23	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	70,000	15,000			
BEN/SEV/56/INS/20	Renewal of institutional strengthening project (phase VI)	COM	Dec-11	60,000	33,000	27,000			
BHU/PHA/55/PRP/13	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	30,000	23,470	6,530			
BHU/PHA/56/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional)	COM	Dec-10	55,000	43,686	11,314			
BZE/PHA/55/PRP/21	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	76,394	8,606			
CAF/PHA/55/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	60,000	25,000			
CBI/PHA/56/PRP/13	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	65,448	19,552			
CBI/PHA/59/TAS/15	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Nov-11	30,000	11,018	18,982			
COI/PHA/55/PRP/15	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Nov-11	85,000	70,000	15,000			
COI/PHA/56/TAS/16	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	53,000	35,000	18,000			
CPR/PHA/55/PRP/465	Preparation of a HCFC phase-out management plan: refrigeration servicing sub-sector	COM	Dec-11	375,000	318,628	56,372			
CPR/SEV/56/TAS/476	Awareness/outreach activities on HCFC phase-out and its challenges during HPMP preparatory phase	COM	Jun-11	140,000	134,384	5,616			
DJI/SEV/57/INS/15	Extension of the institutional strengthening project (phase III)	COM	Jul-11	60,000	44,973	15,027			
DMI/PHA/57/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	66,000	19,000			
DRK/PHA/51/TAS/47	Implementation of the NPP: regulations, training programme and monitoring (third tranche)	COM	Mar-11	100,000	63,477	36,523			
ELS/SEV/56/INS/24	Extension of institutional strengthening project (year 2 of phase V)	COM	Dec-11	30,000	9,606	20,394			
EQG/PHA/56/PRP/03	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	74,472	10,528			
GAB/PHA/55/PRP/22	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jan-11	85,000	80,053	4,947			
GAB/PHA/57/TAS/24	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	50,000	35,000	15,000			
GAB/SEV/56/INS/23	Extension of the institutional strengthening project (phase VI)	COM	Apr-11	60,000	48,016	11,984			
GBS/PHA/56/TAS/11	Terminal phase-out management plan (first	COM	Dec-11	62,500	61,500	1,000			

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
	tranche)								
GBS/SEV/50/INS/09	Extension of the institutional strengthening project (phase II)	COM	Nov-11	60,000	48,844	11,156			
GLO/SEV/62/TAS/302	<a href="#">Compliance Assistance Programme: 2011 budget</a>	COM	Dec-11	9,007,000	8,686,830	52,956			
GUI/PHA/60/TAS/23	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	58,000	57,000	1,000			
GUY/PHA/55/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	57,782	27,218			
GUY/PHA/59/TAS/18	Terminal phase-out management plan for the phase-out of ODS in the refrigeration and air-conditioning sector (second tranche)	COM	Dec-11	72,000	43,434	28,566			
HON/PHA/55/PRP/25	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	35,000	17,500	17,500			
IND/PHA/56/PRP/429	Preparation of a HCFC phase-out management plan (overarching strategy)	COM	Dec-11	30,000	23,149	6,851			
IND/REF/54/TAS/420	National CFC consumption phase-out plan focusing on the refrigeration service sector: 2008 work programme	COM	Jan-11	19,900	10,154	9,746			
IRQ/PHA/60/PRP/12	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	100,000	74,329	25,671			
KAM/PHA/55/PRP/18	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-10	125,000	121,250	3,750			
KUW/PHA/55/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	125,000	90,683	34,317			
KUW/REF/37/TRA/04	Implementation of the RMP: training programme on good refrigerant management practices and hydrocarbon (HC) refrigerants safe handling	COM	Dec-11	95,325	64,485	30,840			
LAC/SEV/51/TAS/39	Latin American Customs Enforcement Network: Preventing illegal trade of ODS	COM	Feb-11	80,000	75,891	4,109			
LAO/PHA/55/PRP/19	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jan-11	150,000	110,454	39,546			
LIR/PHA/57/TAS/15	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Dec-11	81,500	76,500	5,000			
MDV/PHA/55/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	85,000	65,094	19,906			
MON/PHA/55/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Mar-11	85,000	67,295	17,705			
MYA/PHA/57/PRP/10	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	42,500	29,615	12,885			
NEP/PHA/55/PRP/23	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jan-11	85,000	66,029	18,971			
NIC/REF/45/TAS/15	Implementation of the RMP update: programme for prevention of illegal CFC trade	COM	Dec-11	15,000	9,000	6,000			
OMA/PHA/55/PRP/17	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	50,000	39,000	11,000			

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
PAK/ARS/56/TAS/72	National strategy for transition to non-CFC MDIs	COM	Nov-11	70,000	68,481	1,519			
PAK/PHA/55/PRP/69	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	60,000	47,603	12,397			
PAR/PHA/55/PRP/20	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Apr-11	85,000	78,179	6,821			
PAR/SEV/53/INS/19	Extension of institutional strengthening project (phase IV)	COM	Dec-11	60,000	20,733	39,267			
PER/REF/43/TAS/34	Implementation of the RMP update: monitoring of the activities in the RMP	COM	Oct-11	40,000	33,000	7,000			
PRC/PHA/54/TAS/16	Terminal phase-out management plan (first tranche)	COM	Mar-11	68,000	47,953	20,047			
PRC/PHA/55/PRP/18	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	64,996	20,004			
QAT/PHA/55/PRP/12	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Aug-11	30,000	29,000	1,000			
RWA/PHA/55/PRP/15	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	65,000	20,000			
SOM/SEV/59/INS/06	Institutional strengthening (first phase)	COM	Dec-11	60,000	42,595	17,405			
SRL/PHA/55/PRP/34	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	25,000	18,469	6,531			
STP/PHA/55/PRP/15	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Mar-11	85,000	70,000	15,000			
SUD/SEV/58/INS/22	Extension of institutional strengthening: phase V	COM	Apr-11	109,395	91,255	18,140			
SUR/PHA/55/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	69,654	15,346			
SWA/PHA/56/PRP/13	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	65,000	20,000			
SWA/SEV/53/INS/09	Extension of institutional strengthening project (phase III)	COM	Dec-11	60,000	33,000	27,000			
TLS/PHA/61/PRP/05	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional funding)	COM	Dec-11	55,000	48,226	6,774			
TOG/PHA/56/PRP/17	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	70,692	14,308			
TOG/SEV/56/INS/18	Extension of the institutional strengthening project (phase V)	COM	Dec-11	60,666	47,331	13,335			
ZAM/PHA/50/PRP/17	Project preparation for a terminal phase-out management plan	COM	Dec-07	30,000	22,000	8,000			
<b>TOTAL</b>						<b>1,053,551</b>			

**UNIDO**

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?*
BHE/SEV/43/INS/19	<a href="#">Extension of institutional strengthening: phase II</a>	COM	Dec-11	95,333	85,633	9,700		4	71
CPR/PRO/47/INV/436	Sector plan for methyl bromide production sector (first tranche)	COM	Dec-08	3,000,000	2,817,721	182,279		MY	n/a
DRK/PHA/55/PRP/51	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	50,000	47,974	2,026		4	71
EGY/SEV/61/INS/103	Extension of the institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	228,323	220,000	8,323		4	71
IRQ/PHA/59/PRP/11	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional funding)	COM	Dec-11	65,000	50,053	14,947		4	71
KEN/FUM/60/PRP/50	Project preparation for the elimination of controlled uses of methyl bromide in post-harvest sector	COM	Dec-11	40,000	36,222	3,778		3	70
KUW/PHA/52/INV/11	Terminal phase-out management plan for Annex A Group I substances (first tranche)	COM	Nov-10	220,000	217,493	2,507		MY	n/a
MEX/ARS/53/INV/135	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol MDIs	COM	Sep-11	2,630,503	2,616,610	13,893		4	71
MEX/PHA/45/INV/123	National CFC phase-out plan: 2nd tranche	COM	Dec-11	4,278,000	4,196,528	81,472		MY	n/a
MOG/PHA/53/INV/03	Terminal phase-out plan for CFCs (first tranche)	COM	Dec-09	175,000	170,282	4,718		MY	n/a
MOG/SEV/55/INS/04	Institutional strengthening project (Phase I)	COM	Dec-10	60,000	58,676	1,324		4	71
MOR/FUM/56/INV/60	Phase-out of methyl bromide for soil fumigation in tomato production (sixth tranche)	COM	Dec-11	398,427	387,038	11,389		MY	n/a
MOR/PHA/55/PRP/59	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	150,000	143,123	6,877		3	70
MOR/REF/60/PRP/65	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air conditioning sectors)	COM	Dec-11	40,000	30,552	9,448		3	70
NER/PHA/55/PRP/22	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	77,312	7,688		4	71
OMA/PHA/57/INV/19	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	164,200	126,903	37,297		MY	n/a
PAK/REF/59/PRP/74	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air-conditioning manufacturing sectors)	COM	Jul-11	120,000	107,226	12,774		4	71
QAT/FOA/60/PRP/16	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	Dec-11	80,000	40,944	39,056		4	71
SAU/FOA/60/PRP/07	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	Dec-10	80,000	71,619	8,381		4	71
SYR/FUM/47/INV/94	Phase-out methyl bromide in grain fumigation (third tranche)	COM	Dec-11	432,414	425,908	6,506		MY	n/a
SYR/PHA/49/INV/96	National CFC phase-out plan for Syria (first tranche)	COM	Dec-10	430,000	426,681	3,319		MY	n/a
SYR/SEV/45/INS/91	Extension of institutional strengthening: phase III	COM	Dec-09	203,823	199,697	4,126		3	70
TUR/SEV/58/INS/93	Extension of institutional strengthening project (phase IV)	COM	Dec-11	195,000	186,070	8,930		3	70
VEN/FOA/60/PRP/115	<a href="#">Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)</a>	COM	Dec-11	100,000	93,944	6,056		3	70

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?*
VEN/REF/60/PRP/116	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air conditioning manufacturing sector)	COM	Dec-11	100,000	96,740	3,260		3	70
YUG/PHA/43/TAS/23	National CFC phase-out plan (first tranche)	COM	Dec-09	474,700	439,726	34,974		MY	n/a
YUG/SEV/59/INS/34	Extension of institutional strengthening project (phase III)	COM	Nov-11	131,300	110,829	20,471		4	71
Total						<b>545,521</b>			

2: Financial completion initiated; 3: Financial completion being initiated; 4: Financial completion to be initiated after settlement of all pending issues

**WORLD BANK**

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?*
CPR/FOA/59/DEM/492	Conversion of the foam part of Jiangsu Huaiyin Huihuang Solar Co. Ltd. from HCFC-141b to cyclopentane	COM	Dec-11	786,668	716,650	70,018			
CPR/PHA/55/PRP/468	Preparation of a HCFC phase-out management plan: polyurethane foam sector	COM	Jul-11	685,900	631,560	54,340			
Total						<b>124,358</b>			

**ITALY**

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned/disbursed?	When they could be returned/disbursed?
CMR/FUM/52/INV/27	Total phase-out of methyl bromide used in stored commodities fumigation	COM	Dec-11	259,713	257,036	1,354	1,323		
Total						1,354	1,323		

**JAPAN**

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2011 (US\$)	Funds Disbursed as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 69 <sup>th</sup> Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned/disbursed?	When they could be returned/disbursed?
SRL/PHA/43/TAS/26	National compliance action plan: incentive programme for commercial and industrial refrigeration end-users	COM	Dec-11	144,000	104,181	39,819			
SRL/PHA/43/TAS/28	National compliance action plan: recovery and recycling programme	COM	Dec-10	290,400	277,313	13,087			
Total						52,906			

**Annex II**

**DETAILS ON PROJECTS WITH RETURNED BALANCES FROM BILATERAL AGENCIES**

**FRANCE**

<b>Code</b>	<b>Project Title</b>	<b>Project costs returned (US\$)</b>	<b>Associated support costs (US\$)</b>	<b>Total</b>
MOZ/REF/44/TAS/12	Refrigerant management plan update	33,312	4,331	37,643
SEY/PHA/55/INV/14	Terminal ODS phase-out management plan (second tranche)	40,121	5,216	45,337
SEY/PHA/59/INV/16	Terminal ODS phase-out management plan (third tranche)	13,000	1,690	14,690
SEY/PHF/49/PRP/11	Project preparation for a terminal phase-out management plan	5,483	713	6,196
UGA/PHA/50/PRP/12	Project preparation for a terminal ODS phase-out management plan	2,264	294	2,558
UGA/PHA/59/INV/15	Terminal phase-out management plan (second tranche)	5,571	724	6,295
UGA/REF/44/TAS/11	Implementation of the RMP update	12,511	1,626	14,137
URT/REF/46/TAS/18	Refrigerant management plan update	43,428	5,646	49,074
<b>Total</b>		<b>155,690</b>	<b>20,240</b>	<b>175,930</b>

**PORTUGAL**

<b>Code</b>	<b>Project Title</b>	<b>Project costs returned (US\$)</b>	<b>Associated support costs (US\$)</b>	<b>Total</b>
GLO/SEV/47/TAS/269	Communication and cooperation support to Portuguese speaking countries (Angola, Cape Verde, East Timor, Guinea Bissau, Mozambique and Sao Tome and Principe)	170	22	192
<b>Total</b>		<b>170</b>	<b>22</b>	<b>192</b>